



25 Years of Love & Impact 
以愛相伴25載 



RMHC[®]
Hong Kong

年報 Annual Report 2021

目錄 Table of Contents

主席分享 <i>Chairperson's Message</i>	1
總幹事報告 <i>Executive Director's Report</i>	2
願景與使命 <i>Vision & Mission</i>	3
董事會 <i>Board of Directors</i>	4
以家為本25載 <i>Celebrating 25 Years of Keeping Families Together</i>	5
緊守崗位，持續提供「以家庭為本」的服務 <i>Our "Family-Centered Care" Model</i>	9
我們的服務及成效 <i>Our Services & Impact</i>	11
疫中求變 <i>Adapting Our Activities for Pandemic Conditions</i>	15
疫情中家舍的點滴/故事 <i>Happenings at RMH During the Pandemic</i>	19
觀塘新家舍 <i>Our New Kwun Tong House</i>	21
香港麥當勞 — 為社會帶來美食與愛心 <i>McDonald's Hong Kong – Serving the Community with Food & Love</i>	22
感謝各方支持 <i>Acknowledgment of Support</i>	23
財務資料 <i>Financial Information</i>	25
支持我們 <i>Support Us</i>	28

Chairperson's Message

2021年，我們慶祝香港麥當勞叔叔之家慈善基金成立二十五周年。四分之一世紀是一段漫長的歲月，能夠在這段歷程中取得驕人成果，全賴全情投入的義工、慷慨捐贈的捐助者、堅守崗位的職員，以及醫療社群等各方的關愛和支持。

在此，我衷心感謝社會各界不論環境順逆都鼎力襄助，讓香港麥當勞叔叔之家慈善基金能持續專注於實踐「以家庭為本」的使命，創設、尋找和支持可以直接改善兒童健康及福祉的計劃。

當世界與致命病毒奮力作戰之際，兒童疾病並不會遏止。我們非常慶幸，即使面對SARS疫症爆發或當前的新冠肺炎疫情，香港麥當勞叔叔之家亦從未「關上大門」。自2020年起，我們從未間斷服務，為於新冠肺炎疫情期間承受著經濟及情緒壓力的重病兒童家庭提供全方位支援，讓他們在子女接受治療期間，仍能保持正面的心態，時刻緊靠在一起。

我們擔當著一個獨特的角色，致力服務病童及其家人，為他們的未來作出深遠的影響。面對經濟不穩、失業和心理健康等問題，往往為病童家庭帶來前所未有的沉重壓力，而生活成本上漲更令他們的財政負擔百上加斤。

與全球各地麥當勞叔叔之家一樣，香港麥當勞叔叔之家慈善基金在疫情下歷盡種種挑戰。面對不斷轉變的大環境，許多實體義工活動、社區互動、籌款活動等均無可避免需要調整或暫停。縱使如此，我們仍謹守崗位、靈活應對，繼續竭盡所能提供穩定和專業服務，並適當地分配資源，以作出適切支援，如在家舍提供愛心食物包、派發防疫包；為保障病童家庭，我們亦加強了日常消毒方案，確保家舍能夠安全有效地運作。

我為我們團隊的工作感到自豪，但深信我們還可以做得更多。近年，「以家庭為本」服務的需求飆升，位於沙田的香港麥當勞叔叔之家的服務目前已達飽和，有見及此，我們正竭盡全力實現第二間香港麥當勞叔叔之家計劃，為在啟德的香港兒童醫院接受治療的病童及其家人提供「家以外的家」。

位於觀塘的第二所家舍預期在2023年投入服務，我們熱切期待能為更多有需要的家庭提供「以家庭為本」的服務。展望將來，每一份支持的力量都至關重要，能夠幫助我們改善設施和服務，讓更多家庭在子女患病的時候緊靠在一起，同時得到最適切的關顧。香港麥當勞叔叔之家慈善基金期待與您繼續關愛同行，攜手為香港社會帶來更大裨益。



In 2021, we celebrated the 25th anniversary of RMHC Hong Kong (Ronald McDonald House Charities® Hong Kong). A quarter of a century is a long time. As we reflect on this rewarding journey, we recognize that we would not have made it this far without you – our passionate volunteers, generous donors, committed staff, and collaborative members of the medical community.

I am humbled and grateful for your steadfast support through good times and bad. Your support has helped us keep our focus on our mission to deliver "Family-Centered Care" by creating, finding, and supporting programs that directly improve the health and well-being of children.

Childhood illnesses do not take a break as the world battles devastating health crises. I am proud to say that we have never closed our doors even during the SARS outbreak and the COVID-19 pandemic. Since 2020, we have continued to provide wide-ranging support to families struggling to cope with the financial and emotional pressures of having a child seriously ill in hospital during the COVID-19 pandemic, while helping them stay close and positive during the child's treatment journey.

We are in a unique position to make a lasting and profound impact on the lives of the children and families we support. Economic uncertainty, unemployment and mental health concerns have placed unprecedented stress on families with sick children. The rising cost of living is also imposing a heavier financial burden on affected families.

Like other RMHC Chapters across the world, RMHC Hong Kong has had to deal with various difficulties during the pandemic. Amid an ever-evolving landscape of restrictions and expectations, many volunteer activities, community interactions and fundraising programs have had to be adapted or suspended. Our people have responded with agility and creativity to ensure we continue to provide stable and professional services. We directed funds to wherever the need was greatest, such as providing food packages and anti-epidemic service bags. To protect sick children and their families, we implemented an enhanced disinfection protocol to ensure we could operate safely and effectively.

I am very proud of the work we have done, but there is so much more that we can do. Demand for "Family-Centered Care" has soared in recent years at a pace that we are unable to keep up with. Our RMH (Ronald McDonald House®) in Shatin just doesn't have the space for us to increase the scale of our services. This is why we are working hard to complete our second House to provide a "home-away-from-home" for families with children receiving treatment at Hong Kong Children's Hospital in Kai Tak.

The second House in Kwun Tong is expected to begin operations in 2023. We are excited to offer our "Family-Centered Care" and services to more families who need us. As RMHC Hong Kong looks to the future, your support is as vital as ever. It will enable us to provide better facilities and services to keep more local families together and close to the care they need. We look forward to working with you to make an even greater impact in the Hong Kong community going forward.



黃馮慧芷女士
Ms. Grace Fung Oei

香港麥當勞叔叔之家慈善基金董事會主席
Chairperson of Ronald McDonald House Charities® Hong Kong

全球麥當勞叔叔之家慈善基金董事會委員
Global Board of Trustees Ronald McDonald House Charities®

Executive Director's Report

2021年是充滿變化和挑戰的一年，而對於香港麥當勞叔叔之家慈善基金而言，更標誌著我們邁進服務本地社群25年的里程碑。疫情久久未歇，我們必需好好應對和克服種種困難，來印證自身的韌性和決心。香港麥當勞叔叔之家慈善基金正抱持這份信念——以創新思維和無比堅持，接待及照顧有需要的家庭，過程中全賴充滿熱誠和熱心的全體香港麥當勞叔叔之家慈善基金團隊的努力。我由衷感激每一位成員，讓家舍得以在各人經歷艱難時刻時，成為愛與希望的庇護所。

25年來我們一直風雨不改，全心為病童及其家人服務。迎來成立25周年的時刻，不僅是對我們過往貢獻的肯定，同時亦提醒我們要繼續堅守為住院兒童家庭提供「家以外的家」的使命。

沿途25載，我們深切體會到，能夠將家舍成功變成一個溫暖的「家」，實有賴各人的無私貢獻及支持。感恩慷慨捐助的善長、全情投入的義工、政府和私營合作伙伴，以及各位社會賢達。一如既往，全賴有您，才可讓我們的服務得以延續，惠及更多有需要家庭。

2021年，我們舉辦了一系列慶祝25周年活動，與過去曾參與其中的每一位分享喜悅，當中包括受惠家庭，以及社會上許多有心人士。活動之一包括開放日，當天除了有我們愛心伙伴的表演外，更有多個環保商品的攤位。同時亦出版了一本精美的小冊子《愛心凝聚25載》，輯錄曾入住家庭親身撰寫的自身經歷以勉勵家舍的新成員。

儘管過去幾年歷盡挑戰，我們對於第二所家舍的建造工程和籌備開幕工作仍能取得良好進展，感到非常鼓舞和自豪。項目地基工程已於去年底竣工，現正進行上蓋建築工程。我們對於新家舍能於2023年投入服務充滿信心。

毗鄰香港兒童醫院的第二所家舍樓高17層，設有66個房間，具備更全面和提升的服務設施，服務更多患有癌症、心臟科、腎科或罕見病的兒童。此外，項目還增設了多個活動空間、研習室及多用途活動坊等，方便舉辦各式各樣全方位社交心理支援的活動或義工服務。屆時，亦能與其他社福機構開展合作，貫徹「以家庭為本」的理念，繼續為病童家庭護航。

我們懷著興奮的心情期盼第二所家舍的開幕，讓我們的服務推而廣之，幫助更多家庭舒緩因孩子住院而帶來的經濟和情緒負擔。除了讓他們感受到家的溫馨、安心及舒適，我們正積極探索創新方法，去提供更全面的社交心理支援，以增強精神健康，同時為兒童帶來更正面的治療效果。

衷心感謝大家過去25年的支持。展望將來，您們的無私奉獻仍然至關重要，讓我們得以繼續服務社區。攜手同行，讓我們一起改善病童和家庭的體驗，在他們艱苦的路途送上一點溫暖。



2021 will always be remembered as a year of change and challenges. But for us at RMHC Hong Kong, it also marked our 25th year of serving our local community. As the pandemic continued to unfold, it gave us the opportunity to adapt and overcome; to prove our resilience and resolve. RMHC Hong Kong did just that - we innovated and persevered to welcome and comfort families in need. This was possible because of the passionate, warm-hearted team at RMHC Hong Kong. I thank all of you for embodying what it means to be a shelter of love and hope in difficult times.

Throughout the past 25 years, we have been providing uninterrupted services to sick children and their families. Our 25th anniversary was a celebration of our impact and a reminder of our mission to provide a "home-away-from-home" for families with a child in hospital.

One thing we have learned over the past 25 years is that it is people that have made our House a Home. We offer our immeasurable gratitude to our generous donors, our dedicated volunteers, our enthusiastic collaborators from the government and private sector, as well as our incredible friends from the community. As it has in the past, your support will continue to help us accommodate the growing number of families who need our services.

Over the course of 2021, we staged a series of 25th anniversary celebrations to share our joy with everyone who has enriched our history, from the families we have served to our supporters in the local community. This included an Open Day, which featured performances by our Love Companions and attractive booths with green merchandise. We also published a lovely little booklet, "25 Years of Love", a collection of personal stories written by RMH families to provide a source of comfort and reassurance for new residents.

Given the challenges of the past few years, we are extremely pleased and proud to have made good progress on the construction and opening of our second House. Foundation works were completed at the end of last year, and the superstructure is now being built. We are confident that our second House will open its welcoming doors in 2023.

Located close to the Hong Kong Children's Hospital, RMHC Hong Kong's second House will offer 66 rooms across 17 stories, as well as a more comprehensive and enhanced suite of service facilities. Besides being equipped to serve more children suffering from cancer, cardiological or nephrological disorders, or rare diseases, it will also house more activity areas, a learning center and multi-purpose rooms to accommodate more types of activities and volunteer services. We will be able to work with other social welfare organizations to implement more comprehensive and holistic "Family-Centered Care".

We are very excited about the opening of the second House, as it would allow us to help more families in need by relieving the financial and emotional burden that comes with having a sick child in hospital. Apart from making families feel at home with warmth, security and comfort, we are exploring new and innovative ways to provide more extensive psychosocial support and to enhance psychological well-being, while supporting more positive clinical outcomes for the children.

Thank you for your support over the past 25 years. As we look to the future, your contributions remain crucial as we continue to serve our local community. Together, we can make a difficult journey a little easier, by improving the patient and family experience.

黃婷婷女士
Ms. Iris Wong

香港麥當勞叔叔之家慈善基金總幹事
Executive Director of Ronald McDonald House Charities® Hong Kong





**Thinking globally,
acting locally to
provide resources
for children and
their families**

**以國際視野照顧本地需要，
為小孩及他們的家庭提供資源**



黃馮慧芷女士
Ms. Grace Fung Oei
董事會主席
Chairperson



黃福霖先生
Mr. Wong Fook Lam,
Raymond
董事會成員及司庫
Director & Treasurer



陳志峯教授
Prof. Chan Chi Fung, Godfrey
董事會成員
Director



張添珞小姐
Ms. Cheung Tih Loh, Karen
董事會成員
Director



周敏小姐
Ms. Chow Ming, Alice
董事會成員
Director



黎韋詩小姐
Ms. Lai Wai Sze, Randy
董事會成員
Director



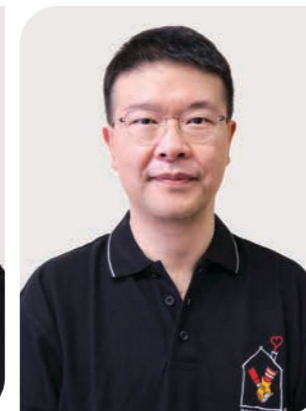
何翠萍小姐
Mrs. Michelle Ho Pura
董事會成員
Director



蔡靖民先生
Mr. Choy Jing Man, Ian
董事會成員
Director



梁廷勳教授
Prof. Leung Ting Fan
董事會成員
Director



李民瞻教授
Prof. Li Man Chim,
Albert Martin
董事會成員
Director



衛紹宗先生
Mr. Wai Siu Chung, Dominic
董事會成員
Director

以家為本25載

Celebrating 25 Years of Keeping Families Together

我們的里程 Our Milestones

1995

香港首家麥當勞叔叔之家奠基典禮。
Ground-breaking Ceremony of the first RMH in Hong Kong.



1996

伍日照博士創辦香港麥當勞叔叔之家慈善基金。
Establishment of RMHC Hong Kong by Dr. Daniel Ng Yat-chiu.



亞洲第一間麥當勞叔叔之家在香港正式開幕。
Opening of Asia's first RMH in Hong Kong.

2008

展開家舍翻新及擴充計劃，房間數目增加至二十三間，並加設第一間隔離套房。
House renovation and expansion project commences. Number of guest rooms is increased to 23 and the first isolation suite is launched.



2014

首度於亞太區主辦的麥當勞叔叔之家慈善基金亞太/中東/非洲區域會議，吸引逾200位海外人士參加。
The first RMHC APMEA Conference is held with over 200 overseas delegates in attendance.



2017

推出愛心伙伴計劃及Board Immersion Program。
Love Companion Program and Board Immersion Program are established.



2019

以「家FUN熊」為主題的「家FUN車」醫院探訪計劃，為在醫院接受治療的病童及其家人增添歡樂，鼓勵他們積極面對治療。
Caring Teddy Hospitality Cart Program raises the spirits of sick children and their families at hospitals, supporting them on their road to recovery.



2019

在香港賽馬會的鼎力支持下，開始興建香港第二所麥當勞叔叔之家，預期2023年投入服務，將設有66個房間。
With dedicated support from the Hong Kong Jockey Club, construction work on the second RMH in Hong Kong starts. The House is expected to come into service in 2023, providing 66 rooms.



2021

慶祝香港麥當勞叔叔之家慈善基金成立25周年。
RMHC Hong Kong celebrates its 25th anniversary.



以家為本25載

Celebrating 25 Years of Keeping Families Together

25周年慶祝活動 25th Anniversary Celebration

香港麥當勞叔叔之家慈善基金於2021年成立25周年，我們舉辦了一連串的慶祝活動，與病童家庭及市民大眾一同分享喜悅。2021 marked the 25th anniversary of the establishment of RMHC Hong Kong. We organized a series of activities and events to share our joy with RMH families and the local community.

開放日2021 RMHC Hong Kong Open Day 2021

香港麥當勞叔叔之家慈善基金開放日於2021年11月28日舉行，感謝一眾社會賢達、醫學界翹楚、政府官員及董事會成員蒞臨，出席當日

25 years



RMHC Hong Kong



的開幕儀式。為慶祝25周年紀念，我們特別邀請曾入住家舍的家庭出席活動，小朋友和家長一邊彈奏夏威夷小結他，一邊同唱生日歌慶祝銀禧紀念！此外，現場更設有綠色市集，出售各種環保食物及產品，而各慈善義賣攤位及有獎遊戲攤位更大受參加者歡迎！

The RMHC Hong Kong Open Day 2021 took place on November 28. Kicked off in style with the wholehearted support of government officials, board members and representatives from the community, the event comprised a lively and meaningful program, including a fun ukulele performance by our Love Companions which culminated in a rousing rendition of "Happy Birthday". Everyone added their voices to the song to celebrate the joyous occasion.

Apart from the stage program, guests could browse eco-friendly food items and products at the green marketplace or challenge their friends at one of several fun game booths.

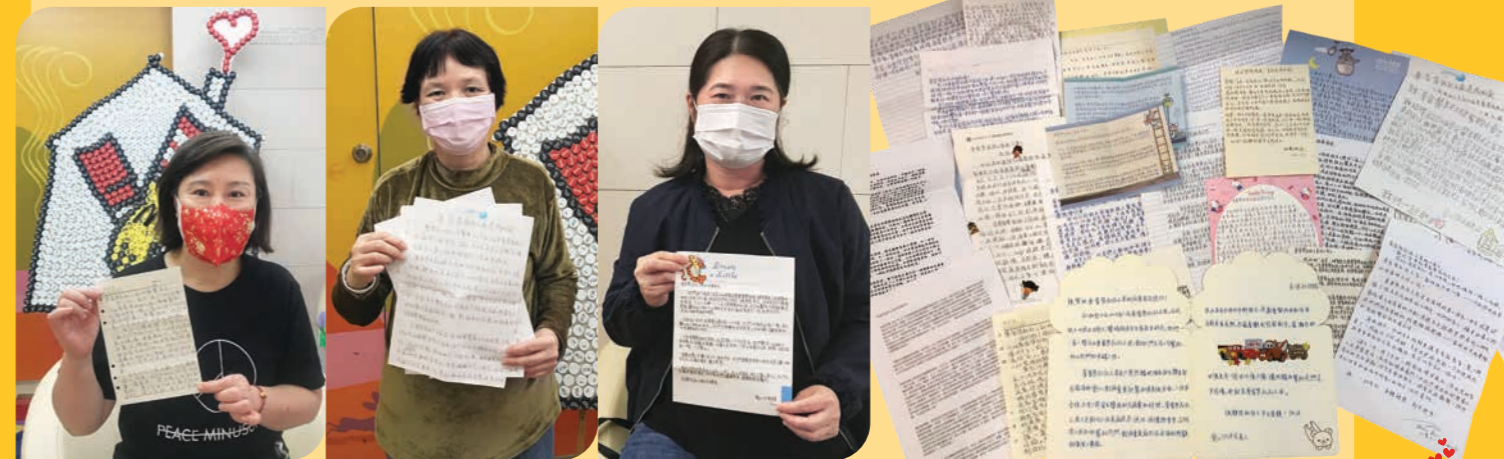
《愛心凝聚25載》用文字送暖 "25 Years of Love" – A Booklet of Support and Strength

對於要暫住在一個陌生地方，病童和其家人難免會感到擔憂。因此，我們邀請了曾於不同時期入住家舍的愛心伙伴（曾經入住家舍的小朋友及其家人）寫信予新入住家庭，以過來人身份分享經驗和感受，隔空送上關懷及暖意，鼓勵病童家庭積極面對逆境。

這些信件記載著這25年來不同病童家庭在家舍的心路歷程。去年，我們把信件輯錄成《愛心凝聚25載》，送給醫院的病童家庭，將正能量從家舍傳遞到社區。

Moving to an unfamiliar, temporary environment can cause sick children and their families to feel anxious and overwhelmed. To help new residents adjust, we invited Love Companions (former House guests of RMH Hong Kong) to write "Welcome Letters" to new RMH families. Through these "Welcome Letters", Love Companions shared their own experiences of living at RMH to help new residents feel at home and at ease in their new environment.

These lovely letters comprise heartfelt stories and words of encouragement from many families. Last year, we compiled all the letters we have collected over the past quarter of a century into one beautiful volume. Titled "25 Years of Love", this little booklet with a long history reflects the warmth and spirit of RMHC. We gifted it to families at the hospitals, sharing the love and friendship of RMH to every family across the community.



緊守崗位，持續提供「以家庭為本」的服務

Our "Family-Centered Care" Model



網上義工計劃 Online Volunteer Programs

受疫情影響，家舍於2021年繼續暫停義工探訪活動。為了在疫情期間無間斷提供適切支援，我們推出了「在家做義工」計劃，讓義工可以安在家中，透過各種形式活動，例如製作教學影片、活動工作紙、玩具、節日裝飾等，為住院病童及其家庭送上關懷和暖意。

Owing to the outbreak of COVID-19, our House continued to suspend all volunteer visits in 2021. To provide essential support amid the pandemic, we introduced the "Volunteering at Home" campaign. Through activities such as making videos, activity worksheets, toys and festive decorations, volunteers could continue to offer care and compassion to families in need, as well as love and companionship to children at hospitals, from the comfort of their own home.



- 影片數量
Number of Videos: **84**
- 心意卡數量
Number of Caring Cards: **374**
- 活動工作紙數量
Number of Activity Worksheets: **62**
- 教學材料數量
Number of Educational Kits: **82**
- 捐贈工藝品數量
Number of Arts & Crafts Donations: **328**



家舍故事 The Story of Our Family

年僅13歲的Kitty原本性格外向健談，驟然變得食慾不振，感冒徵狀亦令她經常感到疲憊不適。一天，她在上學途中突然暈倒，送往急症室檢查後證實患上急性淋巴性白血病，及後轉送到香港兒童醫院接受治療。由於Kitty和家人居住在上水，需長途跋涉、舟車勞頓往來醫院，經社工轉介後入住香港麥當勞叔叔之家，有助家人照顧Kitty，支援她康復。

13-year-old Kitty used to be an outgoing, talkative girl. Then she lost her appetite. Next came the flu symptoms which left her feeling tired and unwell. One day, she fainted on her way to school and was taken to the Accident and Emergency Unit of a hospital where she was diagnosed with acute lymphoblastic leukemia. Kitty was then transferred to the Hong Kong Children's Hospital. Recognizing the long distance Kitty and her family would have to travel to the hospital from their home in Sheung Shui, a social worker recommended they stay at RMH Hong Kong.

根據Kitty爸爸分享，他們入住家舍前，由準備膳食到醫院送飯需要花上足足5個小時。然而，由於女兒經常需要接受檢查，飯鏟放置超過2小時後，便不能再吃。香港麥當勞叔叔之家不僅提供舒適衛生的環境予家長和小朋友入住，更備有設備齊全的廚房，讓他們可以為子女準備食物。家舍的穿梭巴士方便他們往來香港兒童醫院，減低因乘搭交通工具而感染的機會。

此外，疫情肆虐期間，家舍馬上採取嚴謹的消毒清潔措施，每天替入住家庭量度體溫，令Kitty和家人在艱難時刻仍可一起安心入住。為應對疫情，家舍更派發防疫物資、日常用品和食物，讓他們減少外出購物，降低感染風險。

Kitty爸爸為了全心照顧女兒而辭去工作，一開始亦因不想女兒擔憂或害怕而對她隱瞞病情。Kitty接受醫治期間曾3次入住深切治療部，令原本開朗健談的她也變得沉默寡言。Kitty爸爸發現，家舍可成為他們抗病路上的龐大情緒支柱，並十分感激家舍不時舉辦節日慶祝活動和興趣班等，通過與其他家庭交流互動，互相支持鼓勵，讓他能更好應對其處境及壓力。

According to Kitty's father, it took a total of about five hours for the family to prepare Kitty's meal and to travel to the hospital when they lived in Sheung Shui. However, as Kitty had to undergo frequent medical testing, she often could not eat when the family arrived with her meal, resulting in the food being thrown away after two hours. RMHC Hong Kong provides a clean and hygienic environment, and families can prepare food in the House's well-equipped kitchen. Taking the RMHC Hong Kong shuttle bus to and from Hong Kong Children's Hospital also lowers the risk of infection.

When the pandemic broke out, the House promptly introduced strict disinfection protocols and conducted daily temperature screening of all resident families. This helped families feel safe and kept them close during difficult times. In addition, the House also distributed anti-pandemic items, daily necessities, and food, enabling family members to avoid supermarket queues and crowds, further reducing the risk of infection.

Kitty's father quit his job to care for his daughter and kept the details of her illness from her at the beginning because he didn't want Kitty to feel anxious or scared. Kitty's three stays in the Intensive Care Unit have left her quiet and withdrawn, a far cry from the chatty, cheerful girl she once was. Kitty's father has found the House to be a source of great emotional support, and very much appreciates its special interest classes and festive celebrations. By interacting and sharing experiences with other families, he has found himself better able to cope with the stress of his situation.



Kitty在母親節畫畫表心意。
Kitty expressed her love by drawing a picture to her Mom on Mother's Day.

我們的服務及成效

Our Services & Impact

在2021年
In Year 2021

384



義工參與服務總人次
Total number of volunteers performing services (Frequency)



受惠人次
Number of beneficiaries

2,095



家舍小朋友及其家人
Children and families at RMH

2,434



愛心伙伴
Love Companions

780



醫院病童
Child patients staying in hospitals



3,184

晚
Nights



為病童和家人提供住宿
Provided for sick children and their families

120



入住家庭總人數
Total number of family members who stayed overnight



由於新冠疫情關係，本舍暫減少入住家庭人數，以減少感染風險。
Due to the pandemic, we have temporarily reduced the number of families staying at RMH to lower the risk of infection.

Our Services & Impact



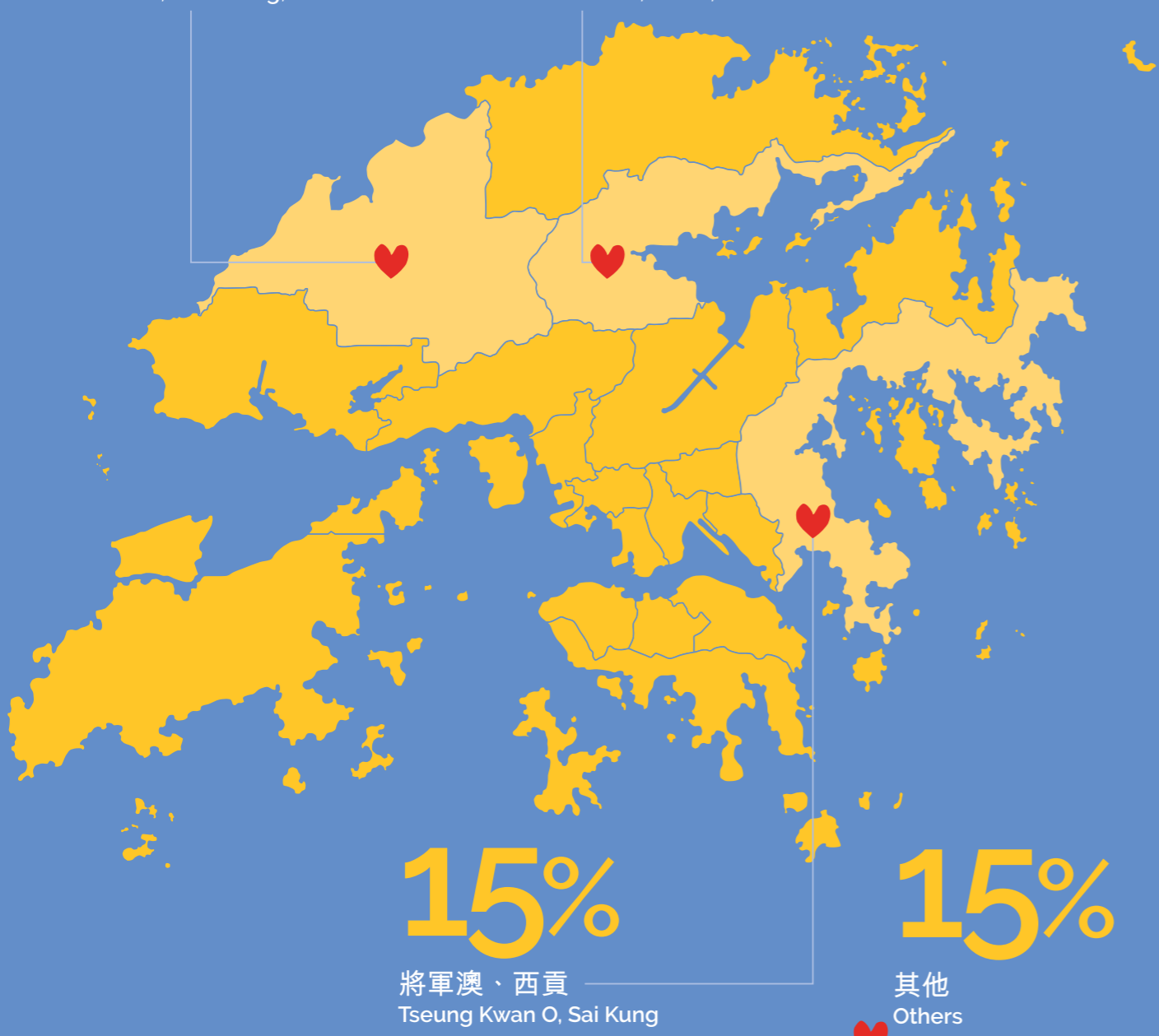
入住家庭居住地區
Where our families are from

30%

屯門、元朗、天水圍
Tuen Mun, Yuen Long, Tin Shui Wai

40%

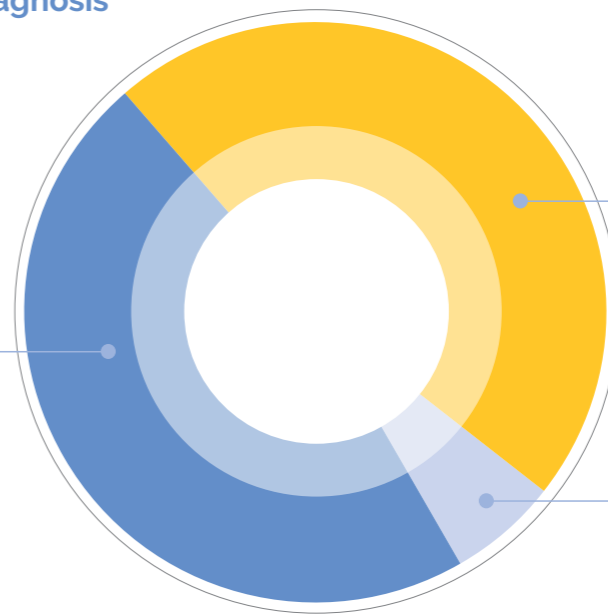
北區、大埔、沙田
North District, Tai Po, Shatin



入住病童病症統計
Patient Diagnosis

47%

癌症 / 腫瘤
Cancer / Tumor



47%

骨髓移植
Bone marrow transplant

6%

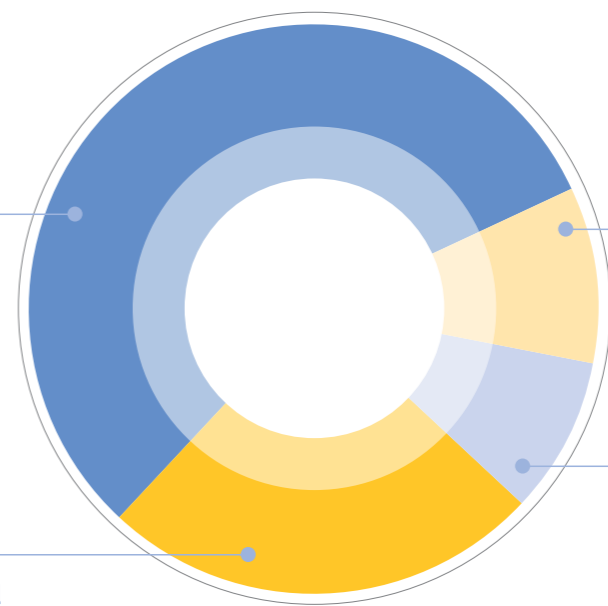
神經母細胞瘤
Neuroblastoma



入住家庭的住屋狀況
Housing Type

56%

公屋及資助房屋
Public and subsidized housing



10%

私人樓宇
Private housing

9%

其他
Others

25%

唐樓及劏房
Tenement buildings and subdivided flats

Adapting Our Activities for Pandemic Conditions

疫情期間，我們為愛心伙伴提供各種支援：

During the pandemic, we provided several types of support to our Love Companions:



學習及課外活動支援 Academic & Extracurricular Support

一對一線上問功課計劃 1:1 Virtual Tutoring

疫情持續，有愛心伙伴表示在指導子女做功課時，遇上林林總總問題，感到很大壓力。有見及此，我們立即邀請義工每日或每週為小朋友提供一對一功課輔導，透過WhatsApp授課，幫助他們趕上學校的學習進度，減輕家長教導子女功課的壓力。

Some of our Love Companions shared that helping their children with their schoolwork had become more difficult as the pandemic persisted. We immediately connected our volunteers with these children. Our volunteers provided daily or weekly one-to-one virtual tutoring sessions via WhatsApp, helping the children keep pace with their school work, and alleviating the stress of parents who had too much on their hands and no time to tutor their child at home.



防疫支援 Care packages

我們定期向愛心伙伴派發愛心禮物包，內有口罩、防疫物資、日用品及食物，讓他們時刻保持健康和衛生，同心抗疫。

We created and distributed care packages comprising of masks, sanitizers, daily necessities and food to help our Love Companions with health, hygiene and nutrition over the course of the pandemic.



在家親子樂計劃 Family Fun at Home

疫情下，有愛心伙伴表示不知道如何為困在家的小朋友解悶，於是我們邀請義工拍片作分享和教育。影片教導愛心伙伴製作不同手工藝品，包括：泥膠畫、串珠飾物、面具及手繩，讓他們以簡單材料都能享受在家親子樂。

Many Love Companions talked about the need for support to keep their children entertained while being stuck at home during the pandemic. We invited volunteers to create videos to engage and educate the children of Love Companions. These videos showed how to create a wide range of arts and crafts step-by-step, such as play dough sculptures, jewelry, colorful masks and more, which kids could put together using simple materials commonly found at home.



同路人支援 Support from Love Companions

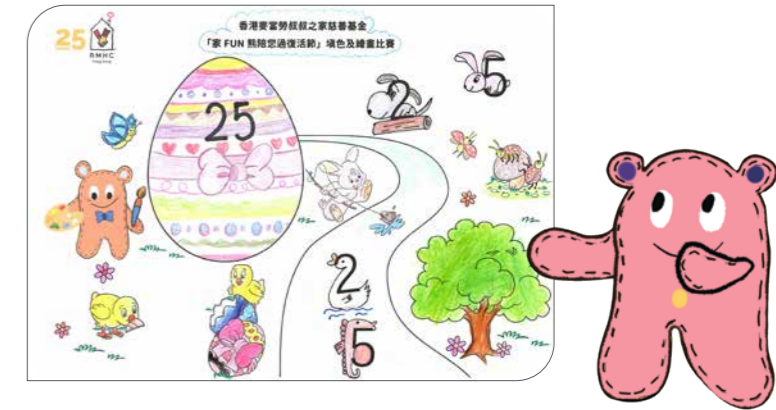
愛心營廚計劃 Cooking with Love Campaign

當我們問及昔日住客最喜歡香港麥當勞叔叔之家哪一個角落時，大部分病童家長都會說最喜歡家舍的大廚房，因為他們曾經在廚房裡一邊煮食，一邊交流照顧孩子心得；又會互相分享食譜，一起討論甚麼餸菜和湯水對孩子最有益。

廚房是一個重要的聚會空間，而美食又有治癒心靈的力量。因此，我們邀請愛心伙伴參與「愛心營廚計劃」，分享各種好「煮」意，當中包括家常小菜、湯水、甜品和小食等食譜，一起延續這25年來互助互勉精神。

When we ask previous House guests what their favorite part of living at RMH Hong Kong is, many would point to the big common kitchen! This warm and welcoming kitchen is where they cook together, shared tips on caring for their children, exchanged recipes and chatted about which soup or dish is best or most nutritious for their children.

Recognizing the importance of the kitchen as a gathering space, and the healing power of food, we invited 25 Love



「家FUN熊陪您過復活節」填色及繪畫比賽 Easter Art Competition

我們在復活節舉辦填色及繪畫比賽予家舍病童及愛心伙伴參加。

We organized an Easter coloring and drawing competition for children staying at RMH and invited Love Companions to join.



Companions to join our Cooking with Love Campaign. As part of the initiative, they shared their recipes with us, including homemade dishes, soups, desserts, and snacks. These delicious and diverse recipes exemplify the spirit of mutual support and friendship that the caregivers have shared over the past 25 years.

Adapting Our Activities for Pandemic Conditions

網上籌款平台活動 "Host a Fundraiser" Activities

朗朗以鼓聲答謝父親 Long Long's Tribute to Dad

在疫情期間，我們仍能透過「成為籌款者」網上平台，舉辦各個創意十足、富有意義的籌款活動！我們的愛心伙伴朗朗為答謝父親在他對抗血癌期間無微不至的照顧，決心挑戰自我，憑着毅力完成打鼓課程，並在父親節用爵士鼓為爸爸獻上郭富城的著名流行曲「強」，以鼓聲表達對爸爸的爱。

朗朗也想藉此機會為香港麥當勞叔叔之家籌款，希望更多有需要家庭受惠於「以家庭為本」的服務。郭富城得知朗朗的活動，更發信息鼓勵朗朗努力練習！在愛心支持下，朗朗得以完成挑戰，為爸爸送上演出錄音，同時為香港麥當勞叔叔之家籌得超過港幣28.8萬元善款！

Even amidst the pandemic, we organized a variety of exciting events and meaningful activities on our "Host a Fundraiser" Page! Long Long, our Love Companion set himself a challenge to learn to play the drums and perform a song

by Cantopop star Aaron Kwok on Father's Day, to pay tribute to his father and to thank him for the exceptional care he provided while Long Long battled blood cancer.

Long Long also wanted to take the opportunity to contribute to RMHC Hong Kong so that more families in need could be served. With a surprise message from Aaron Kwok warmly encouraging him to keep practicing,



Long Long was able to accomplish his mission, raising over HK\$288,000 for RMHC Hong Kong in the process!

麥蜜JUMP Jump for Love

為慶祝香港麥當勞叔叔之家成立25周年，我們推出了「麥蜜Jump 2021」籌款活動，鼓勵大家在疫情期間繼續鍛煉身體。參加者需要完成一項有趣的跳繩挑戰：在一分鐘內跳繩25次！感謝中國香港跳繩體育聯合會、藝人莫文蔚和張繼聰的鼎力支持，為活動籌得港幣11萬元善款。

As part of celebrations for RMHC Hong Kong's 25th anniversary in 2021, a "Jump 2021" fundraising campaign was launched to motivate audiences to exercise and stay active during the pandemic. The campaign set a challenge for participants – to jump rope 25 times within a minute! Thanks to wholehearted support from the Hong Kong Rope Skipping Federation and spokespersons Karen Mok and Louis Chung, the campaign was a success, raising HK\$110,000 for RMHC Hong Kong.



結果反映「以家庭為本」服務 有助家庭面對壓力

香港麥當勞叔叔之家慈善基金於2021年6月進行「疫情下重病兒童父母壓力調查」，探討家庭在疫情下面對的問題及壓力、了解「以家庭為本」的服務能否舒緩他們面對的困難，同時聽取服務改善意見。結果顯示家舍的服務有助家庭減輕在情緒、家庭、經濟等三方面所承受的壓力。

大部份受訪者認同家舍為他們提供一個安全可靠的住宿環境，而家舍中的活動，如在家做義工活動、「愛心營廚計劃」活動，以及社交心理支援服務，如網上運動、手工藝、烹飪短片等均有助減輕各人的負面情緒。

此外，受訪者普遍認為，我們安排派發抗疫物資包和愛心食物包，以及提供「線上問功課計劃」對他們有很大幫助，讓他們能趕上學校進度並減輕經濟上的支出。家舍所提供免費穿梭巴士服務，更讓他們可避免使用公共交通工具，減低受感染風險、減少交通開支及節省時間。

香港麥當勞叔叔之家慈善基金董事會成員兼香港兒童醫院兒童及青少年科部門主管陳志峯教授建議病童家庭放鬆心情，只要做足防疫措施，便可多參加活動，緩解壓力。

疫情下重病兒童父母壓力調查 Study on Pandemic-related Parental Stress in Families with Severely Ill Children

The findings show that "Family-Centered Care" supports family well-being

Conducted in June 2021, the "Study on Pandemic-related Parental Stress in Families with Severely Ill Children" explored the problems and pressures they have experienced during the pandemic, whether the "Family-Centered Care" services offered by RMHC Hong Kong have helped to alleviate their difficulties and what service improvements could be made. The findings underscore the important role RMHC Hong Kong plays in helping relieve the emotional, familial, and financial pressures faced by families with severely ill children.

The majority of respondents agree that RMH Hong Kong provides a safe and reliable living environment, and that the activities, including the Volunteer at Home and Cooking with Love programs, etc., psychological and social support services such as online exercise, handicrafts making, and cooking videos have helped to alleviate tension and lighten negative emotions.

In addition to the services, RMHC Hong Kong has distributed COVID-19 care packs and food packages throughout the pandemic. When distance learning was implemented, we also provided an online homework program to help children keep pace with schoolwork. In general, survey respondents believe these services have been helpful in reducing their financial burden. They also agree that the free shuttle bus service provided by RMH Hong Kong has helped them avoid public transportation, lowering the risk of infection and travel expenses, while also saving time.

Prof. Godfrey Chan Chi-Fung, Director of RMHC Hong Kong and Chief of Service, Department of Paediatrics and Adolescent Medicine, Hong Kong Children's Hospital called on parents of ill children to relax and advised them to participate in more social activities with adequate preventive measures.



25週年網上無聲拍賣 25th Anniversary Online Silent Auction

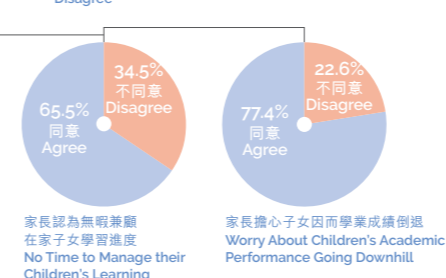
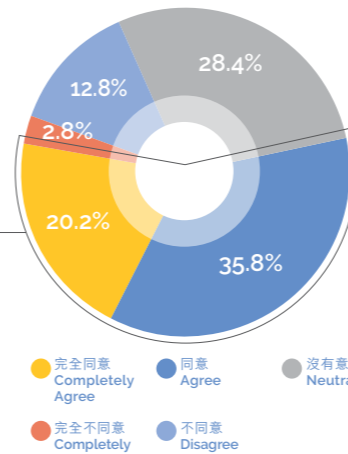
我們於2021年11月4日至20日期間舉行「25週年網上無聲拍賣」，希望透過拍賣物品為病童籌款，助我們繼續為有需要家庭提供一個「家以外的家」。

作為香港麥當勞叔叔之家慈善基金25周年的慶祝活動，我們搜羅多款精巧獨特的拍賣物品，從珠寶首飾、時尚品牌禮品、美酒佳釀、酒店餐飲套票以至香港各類工作坊的體驗券，應有盡有，當中更有香港年輕肖像線畫藝術家特別為香港麥當勞叔叔之家製作的藝術品，獨一無二，供善長競投！活動為家舍籌得約港幣15萬元，支持香港麥當勞叔叔之家的日常營運。

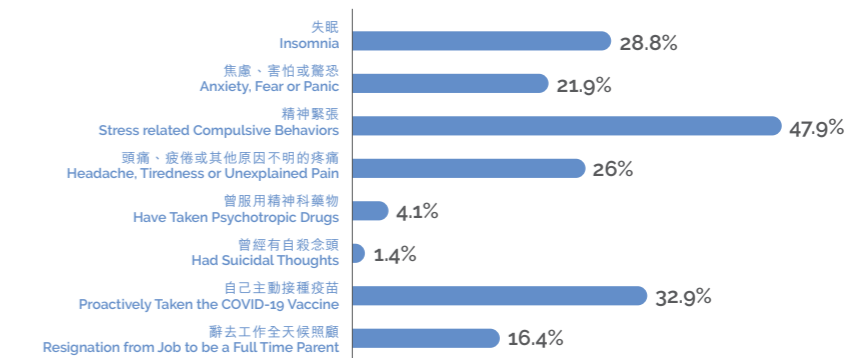
Our 25th Anniversary Online Silent Auction was held from 4 to 20 November 2021 to raise funds for much needed "home-away-from-home" services for families in need.

The auction, part of RMHC Hong Kong's 25th anniversary celebrations, offered a wide variety of amazing items, from jewelry, luxury brand gifts, fine wines, hotel dining packages and tickets to experiential workshops in Hong Kong, as well as a work of art specially created by a young artist for RMHC Hong Kong. Numerous bidders turned out for this unique event, which raised about HK\$150,000 to support the operation of Ronald McDonald House.

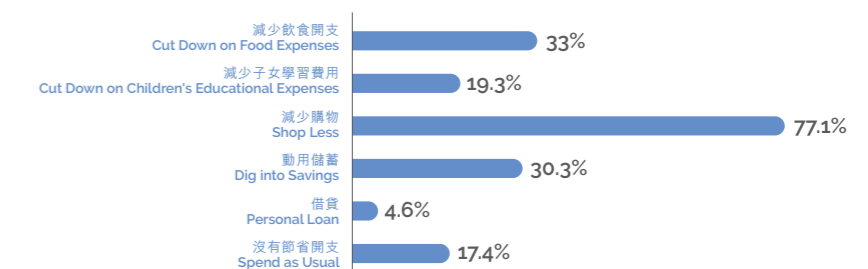
家長因學童「在家學習」而覺得壓力倍增 Parents Stressed Out by Their Children's Distance Learning



家長因擔心子女染疫而出現的情況 Issues Triggered by Worrying about Children Catching Infections



疫情下節省開支的措施 Measures Taken to Limit Expenses during the Pandemic



Happenings at RMH During the Pandemic



好人好事 Stories of Hope and Kindness

自疫情開始以來，我們得到大量捐助者和義工的愛心支援，除個人捐贈外，還有許多機構鼎力襄助，讓我們得以無間斷地提供服務。

衷心感謝善長慷慨提供各種應對疫情的物資，當中包括日常必需品及每星期的食物供應。他們更在不同節日，為患病兒童及其家人送贈禮物，帶來歡樂。

Since the COVID-19 pandemic began, we have received a great deal of support from our donors and committed volunteers. Thanks to donations from individuals as well as contributions from many businesses throughout the different waves of the pandemic in Hong Kong, we have been able to continue our work uninterrupted.



Our generous donors provided everything from daily necessities to weekly food supplies. They also bought and wrapped festive gifts and hampers to bring cheer to sick children and their families, helping them weather this unprecedented storm.

慈善高爾夫球賽2021 Charity Golf Tournament 2021

無懼疫情影響，我們於2021年8月13日在粉嶺香港高爾夫球會成功舉辦第24屆慈善高爾夫球賽。感謝TMS協辦活動，支持籌集善款，讓更多有需要家庭能夠受惠於「家以外的家」的服務。

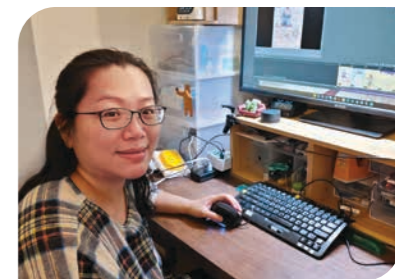
We held our annual charity golf tournament on 13 August 2021 at The Hong Kong Golf Club in Fanling amid the pandemic. Together with our co-organizer, TMS, we were able to raise much-needed funds to support our provision of "home-away-from-home" services for families in need.



義工故事 Volunteer Stories

自2021年3月起，義工Helen與她兩位就讀中學的女兒Hannah和Joanna，都會每星期為家舍病童、醫院病童及愛心伙伴製作英文故事短片。我們特意邀請了她們分享感受，以及講述支持香港麥當勞叔叔之家的原因。

Helen and her two high school daughters, Hannah and Joanna, began creating weekly English storytelling videos for children staying at RMH and hospitals as well as for Love Companions in March 2021. We invited them to share their thoughts about the experience and why they have chosen to support RMHC Hong Kong.



Helen

在擔任義工的過程中，不僅讓我學習到很多新技能，透過接觸服務對象，更讓我走出自己的世界，了解社會不同階層的故事和需要。我很高興能夠和女兒合作製作故事影片，這次經驗為她們留下很多美好和富有意義的童年回憶，亦讓我們一家人有更多機會溝通和互動。

As a volunteer, not only have I learned numerous new skills; I have also learned to connect with people from all walks of life, to step out of my own world and understand their different needs. I was especially glad to create these storytelling videos with my daughters. The experience has given them lots of wonderful, meaningful childhood memories, and given us, as a family, more opportunities to interact with each other than before.

Hannah

當我得悉錄製的影片會分享給家舍病童和醫院病童觀看時，就覺得這項義工服務充滿意義。即使學業繁重，但一想到這些影片能為小朋友帶來歡樂，便充滿動力製作這些影片。期望疫情結束後，我可以親身探訪這些小朋友並與他們互動。而這次義工經驗確實影響了我對未來和職涯的看法，日後希望能從事與兒科相關的工作。

After learning that the videos we recorded would be shared with children staying at RMH Hong Kong as well as in the hospital, I realized how meaningful this effort was. Even though I was quite busy with schoolwork, just knowing that these videos would bring a bit of joy to these children's days gave me the motivation to set aside time to record these videos. I am looking forward to visiting these children in person and to interact with them after the pandemic. I think these volunteer experiences have influenced my thoughts about what I would like to do in the future, and in my career. I would love to do something related to pediatric care.

Joanna

原本我希望藉著這個機會去提升自己的英語會話、發音和咬字等能力，但當我搜集有關病童的資料時，才了解到他們在治療期間及日常生活中缺乏娛樂。而我每星期只需要付出十分鐘來錄製短故事，便可以為他們生活帶來一點改變，這些付出都是值得的。疫情過後，我希望可以去家舍與小朋友面對面講故事，因為我將來希望從事有關心理學或精神科的職業，甚至專攻更年幼的患者，相信這次義工體驗給予我寶貴機會去學習與小朋友相處，加深了解。

Originally, I wanted to use this opportunity to improve my English speaking, pronunciation, and articulation. However, after I started doing some research on these children, I realized how little enjoyment and entertainment they get between their treatments and in their day-to-day lives. I thought that if I could just take 10 minutes out of my week every week to record a short story for them, it would mean a lot - I could make a difference. After the pandemic, I hope to visit the House and conduct interactive storytelling sessions with the children face-to-face. In the future, I hope to explore a career related to psychology or psychiatry, maybe even specializing in younger patients. This volunteer experience has been a great opportunity for me to interact with children and to understand them better.



Helen

Joanna

Hannah



Our New Kwun Tong House



愛與關懷的家： 香港麥當勞叔叔之家觀塘家舍

香港麥當勞叔叔之家的第二家舍位於觀塘，旨在為香港兒童醫院及鄰近醫院的病童提供一個安全可靠、如「家」一樣的環境。新家舍佔地超過8,000平方米，樓高達17層，提供66間客房及多元化共享空間，其中包括家庭圖書室、飯廳和廚房、多功能活動室以及供兒童遊玩的娛樂和藝術空間，創造一個「家以外的家」的社區。環保和綠色生活是我們的主要設計概念之一，新家舍超過30%的地方以樹木和植物綠化，締造一個健康舒適的環境。

簡而言之，我們設計意念的核心就是「歡樂」與「關懷」。

現時，第二家舍的標準房間、廚房及洗手間、大樓外牆裝修、設備及設施的工程正進行得如火如荼，於2022年9月施工完成度已達65%。預計第二家舍可在2023年第三季度開始投入服務，迎來更多家庭。

A House of Happiness and Caring: RMHC Kwun Tong

Located in Kwun Tong, the second House of RMHC Hong Kong is intended to provide a safe and secure, family-like environment for the children receiving treatment at the Hong Kong Children's Hospital and nearby hospitals.

With an area of over 8,000 sqm, the 17-story tower-and-podium complex offers 66 guestrooms and a podium. It will house a family library, dining and kitchen areas, a multipurpose room, as well as spaces for play and arts & craft, creating a people-oriented community away from home. Protecting the environment, as well as maximizing natural light and greenery for greater well-being are also key design concepts. The new House will incorporate abundant plant life to deliver a healthy, peaceful environment, with more than 30% of the total site area covered in trees and greenery.

Put simply, the Design Concept is all about "Happiness" and "Caring".

With the typical bedrooms, podium floor kitchen and washrooms, façade, building services, fitting out and landscape underway, construction progress completed 65% in September 2022. We expect to receive our families in the 3rd quarter of 2023.



McDonald's Hong Kong - Serving the Community with Food & Love



香港麥當勞扎根香港47載，多年來積極投入社區參與。作為香港麥當勞叔叔之家的長期伙伴，香港麥當勞除了繼續於全港旗下餐廳設置香港麥當勞叔叔之家捐款箱及捐款二維碼，亦透過不同類型的活動為基金籌款。

2021年8月，香港麥當勞夥拍星級媽媽李徐子淇女士和本地插畫家黃欣欣為麥當勞開心樂園餐創作一套六本親子繪本系列《有德學》。香港麥當勞藉著是次活動支持麥當勞叔叔之家，每售出一份開心樂園餐，香港麥當勞即捐出港幣1元予香港麥當勞叔叔之家慈善基金，幫助有需要病童及其家庭，合共籌得港幣40萬元，加上李徐子淇女士愛心捐獻，為活動作出等額捐款，累計善款總額達港幣80萬元。

香港麥當勞近年致力推動數碼轉型，本年更利用麥當勞App推出香港麥當勞叔叔之家捐款券，鼓勵會員一同共襄善舉。為答謝早前與麥當勞一起分享愛心的顧客，300位幸運的善長獲邀於2021年11月出席MIRROR Be 3 Party麥當勞App用戶專屬場次。另外，麥當勞亦與商業電台合作，會員只需透過捐款券向香港麥當勞叔叔之家捐贈港幣90.3元，即有機會得到一票難求的「2021年度叱吒樂壇流行榜頒獎典禮」門票兩張。兩項活動合共為香港麥當勞叔叔之家籌得逾港幣200萬元善款。

來年，香港麥當勞會繼續貫徹創辦人雷文洛克 (Ray Kroc) 的格言 — 「取之社會，用之社會」，與香港麥當勞叔叔之家並肩同行，為病童及其家人送上愛心和溫暖。

Rooted in Hong Kong for 47 years, McDonald's Hong Kong has been a long-term keen supporter of RMHC Hong Kong. Apart from setting up RMHC donation boxes and QR codes in all its restaurants in Hong Kong, McDonald's Hong Kong also fully supports RMHC through various fundraising activities.

In August 2021, McDonald's partnered with Celebrity Mom Cathy Chui Lee and local illustrator Yan-yan Wong to create a series of six parent-child picture books, titled "Moral Values", to be given away with McDonald's® - Happy Meal™. For each purchase of a Happy Meal, McDonald's donated HK\$1 to RMHC Hong Kong to help sick children and their families, raising over HK\$400,000 for RMHC Hong Kong. With the additional matching donation from Mrs. Cathy Chui Lee, a total of HK\$800,000 was raised by the campaign.

As an advocate of digital transformation, McDonald's Hong Kong spearheaded in-app donation vouchers this year to encourage its app members to share their love. 300 benefactors were invited to participate in an exclusive session of MIRROR Be 3 Party, a third anniversary event of boy band MIRROR, in November 2021. In addition, partnering with Commercial Radio Hong Kong, McDonald's Hong Kong launched another fundraising campaign. By donating HK\$90.3 to RMHC, app members enjoyed the chance to get two tickets to the "Ultimate Song Chart Awards Presentation 2021". The two campaigns contributed over HK\$2 million to RMHC Hong Kong.

Following the motto of Ray Kroc, the founder of McDonald's, "We have an obligation to give back to the community that gives so much to us", McDonald's Hong Kong will continue to walk hand in hand with RMHC Hong Kong and bring love and warmth to sick children and families in the coming years.



感謝各方支持

Acknowledgment of Support



隨著位於觀塘的新家舍將於2023年投入服務，連同現有的沙田家舍，香港麥當勞叔叔之家慈善基金的營運費用將會大幅增加。我們感謝每一位善長和機構的支持，讓我們可以擴展服務，惠及更多有需要的病童及其家庭。 A new RMH in Kwun Tong will commence service in 2023. Together with the existing Shatin House, it is expected to generate a substantial increase in operating costs to cater for families in need. Thank you for all your donations. They enable us to help many more families with sick children during the most difficult times in their lives.

物品或服務捐贈 (機構) Donation-in-Kind (Corporate)

捐贈HK\$50,000或以上 | Donation of HK\$50,000 or above

A.R. Medicom (Asia) Limited
MHK Restaurants Limited
Playground Holdings Ltd.
建滔淨化有限公司

捐贈HK\$10,000或以上 | Donation of HK\$10,000 or above

Coca-Cola China Limited/Swire Coca-Cola Limited
Ecolab Limited
Green Monday
Hyatt Regency Hong Kong, Shatin

捐贈HK\$5,000或以上 | Donation of HK\$5,000 or above

Anytime Catering
Carters
Check Check Cin
China CITIC Bank International Limited
China Investment Fund Company Limited
Coco & (Hong Kong) Company Limited
Combine Will International Holdings Limited
Danny Chan (HK) Fans Club
Gin Lee Hong Kong Fans Club
Godiva TRA Limited
Hasbro
Hong Kong Kit Leung International Trading Limited
Hong Kong Red Cross
Invue Security Product Limited
Lions Club of Mid-Levels HK
LVMH
Matrix Holdings Limited
On Rupee Foundation
Phoenix Inc Limited
Rosaryhill Old Student's Association
Sunshine Boulevard Company Limited
Sureclean
The Hong Kong and China Gas Company Limited
Viking Global Foundation
尚皇
金銀貿易場
寬巷子 x 黎諾懿

物品或服務捐贈 (個人) Donation-in-Kind (Individual)

捐贈HK\$5,000或以上 | Donation of HK\$5,000 or above

Choi Sau Lin, Doris
Chotirmall, Suren
Hui, Rebecca
Lau Leun-hung, Joseph
Lee, Karen
Mok, Wendy
Nai Kin Cheung, Jackson
Parmenand, Nisha
Tsang Chun Keung, Peter
Wong, Beryl
Yip, Simon
陳惠珠女士
麥桂才先生
曾美珠小姐

網上慈善拍賣2021贊助 Sponsors of e-auction 2021



捐贈HK\$5,000或以上 | Donation of HK\$5,000 or above

Alfred Cheng Thread portrait artist
B.Duck
Chow Sang Sang
Christie's Education
Coca-Cola China Limited
Elite Make Up
Grassroots Initiatives
LLEGEND INTERNATIONAL TRAINING INSTITUTE
Nature Bliss
Ngong Ping 360
PAPABUBBLE caramels artisans
Sang Kee Restaurant Ltd.
Simmons®
Venture studios
Bih, Evelyn
Cham, Eva
Chan, Sonia
Lai, Lokyi
Lau, Linda
Oei, Grace Fung
Wong, Raymond

捐贈HK\$5,000以下 | Donation below HK\$5,000

35cents Company Limited
ARTE Madrid
Cheung Yuen Ling
DP World
Grand Hyatt Hong Kong
Harilela Hotels Ltd.
HK Brewcraft
Hong Kong Ocean Park Marriott Hotel
Hyatt Regency Shatin
JW Marriott Hotel Hong Kong
Lanson Place Causeway Bay, Hong Kong
Lau, Gibson
Le Creuset Hong Kong
MASUSAKETEN
Oscary Art Limited
The Peninsula Hong Kong
Veggie Palace Limited

機構捐助 Corporate Donors

捐贈HK\$5,000,000或以上 | Donation of HK\$5,000,000 or above

Chen Yang Foo Oi Foundation Limited
The Chen Wai Wai Vivien Foundation Limited

捐贈HK\$1,000,000至HK\$4,999,999 | Donation of HK\$1,000,000 to HK\$4,999,999

Golden Burger (Macau) Food Company Limited
Ho Cheung Suk Yuen Charitable Foundation

捐贈HK\$500,000至HK\$999,999 | Donation of HK\$500,000 to HK\$999,999

MHK Restaurants Limited
SUNSHINE FOREVER LIMITED

捐贈HK\$100,000至HK\$499,999 | Donation of HK\$100,000 to HK\$499,999

Citybase Property Management Limited
Danny Cheng Interiors Ltd.
Joyce Production Company Limited
Live Play Love Charity Company Limited
Mckey Food Services (Hong Kong) Limited
New Island Printing Group Co., Ltd.
Royal Bank of Canada
The Marketing Store Worldwide (Asia) Ltd.
TS Capital Partners Management Limited
Win Concept Corporation Limited

捐贈HK\$50,000至HK\$99,999 | Donation of HK\$50,000 to HK\$99,999

Asia Insurance Company, Limited
Great Kingdom Enterprises Limited
HAVI Freight Management Limited
Ngai To Construction Limited
SOCAM Development Limited
Sogo Hong Kong Company Limited
Sun Hung Kai Real Estate Agency Ltd
Walter & Wendy Kwok Family Foundation Limited

捐贈HK\$10,000至HK\$49,999 | Donation of HK\$10,000 to HK\$49,999

40 LIONS CLUB 2021-2022
Cargill Meats (Thailand) Limited
Chee Wah (Vietnam) Toys Ltd.
Combine Will Industrial Company Limited
Creative China Creations Limited
DDB Worldwide Ltd.
Dream International Ltd
Ecolab Limited
EQUALWELL Limited
Excel Best Toys Limited
Forever Chemers Limited
GOLFTTEC ASIA
Graceland Entertainment Limited
Hong Kong Health Check & Medical Diagnostic Centre Ltd.
HOYU Tooling Limited
Hung Hing Printing Group Limited
Kingswell Construction & Engineering Co., Ltd.
Lopez Foods, Inc.
Matrix Holdings Limited
Mayuanda Toys (HK) Co., Ltd.
ONC Lawyers
Pacific Construction Limited
Peterson Far East Limited
Por Yen Charitable Foundation Limited
PrimeCredit Limited
Pro-Tooling Products Design Limited
Robiff Trading Company Limited
Skipstone Limited
Sun Hing Printing Company Limited
Technical Model Design Limited
The Salad Bowl Limited
Twelfth Film Limited
Unique Beauty Group Ltd.
Utmost Star Limited
Wai Hing Industrial (Hong Kong) Co. Limited
Weebo Corporation Limited
Yvette Tang Sweet Result Ltd

個人捐助 Individual Donors

捐贈HK\$5,000,000或以上 | Donation of HK\$5,000,000 or above

Rogers, Barbara & Anthony

捐贈HK\$1,000,000至HK\$4,999,999 | Donation of HK\$1,000,000 to HK\$4,999,999

Oei, Grace & Kendall

捐贈HK\$500,000至HK\$999,999 | Donation of HK\$500,000 to HK\$999,999

Chan Wing Kee

捐贈HK\$100,000至HK\$499,999 | Donation of HK\$100,000 to HK\$499,999

Cheung Tih Loh, Karen
Kwan Kwok Yin
Lee, Florence
Wu, Louisa

捐贈HK\$50,000至HK\$99,999 | Donation of HK\$50,000 to HK\$99,999

Chiu Hui Ying
Kwong Wai Yung, Elaine
Liu Kai Lam
Liz Lam Ling
Tsang Chun Keung, Peter
Wong Hong Nin, Eddie
陳子軒先生
陳燕麗小姐

捐贈HK\$10,000至HK\$49,999 | Donation of HK\$10,000 to HK\$49,999

Chan Ka Ho
Chan Wong Chu Chu, Winnie
Chan Ying Yu
Chen Wai Wai, Vivien
Cheng Kam Ha, Helina
Cheung Shuk Yin
Cheung Tai
Cheung Yee Wan
Chia Si Chau, Margaret
Chiu Bo Lan
Choi Wai Chung, Helen
Chou Yu-Chung, Stanley
Chow Wing Kin, Anthony
Chu Ha Fan
Chu Shun Man, Juliana
Chuk Lai Mui
Fan Lai Shan
Harilela, Aron Hari
Ho Ching Man, Brian
Hong Yik Kan, Kenneth
Lai Lim Chun
Lau Ka Shi, Betsy
Lee Chi Yuen
Lee, Helen
Lo Hing Tak, Eric
Lui, Arthur
Luk Koon Wai
Nai Kin Cheung, Jackson
Ng Tsz Wing
Pau Ho Yan
Pau Yee Wan, Ezra
Sze Ping Xian
Toh Lye Ping, Esther
Tse Kar Yee, Kelly
Tsui Wai Hung
Wan Ching Lan, Maggie
Wong Yiu Cheong
Woo Huey Fang
Yau Hok Wai
尹嘉駿先生
姜濤先生
麥桂才先生
黃勇先生
楊禮嘉先生
劉卓能先生

特別鳴謝 Special thanks to

Avani Kalsi
Carter's Global
Chan Cheuk Leung
Choy Jing Man, Ian
Chung, Apple
CityBase 樂善委員會
Credit Suisse (Hong Kong) Limited
DCL Logistic China Limited
Gin Lee & Fans
HAVI Logistics Services (HK) Limited
High Able Investment Limited
Ho Hon Wah, Gordon
Ho, Michelle
Hung Fook Tong Holdings Limited
Innisfree
Joyce Cheng & Fans
Keung To & Fans
Ko Hay Ngar, Harriet & Szeto Chun Pong
Li Yin Fong
Lo Ho Hin (Love Companion)
Poon, Rachel (Love Companion)
S.F. Express (Hong Kong) Limited
So, Laine
Szeto, Rondo (Love Companion)
Tang, Asher
Viking Global Foundation
Wai Siu Chung, Dominic
Wang, Marilyn
Yeung Kwok Wing
九巴之友
方力申先生
中國香港跳繩體育聯會
王苑之小姐
屋宇署義工隊和屋宇署長跑隊
香港兒童慈善基金
莫文蔚小姐
張繼聰先生

*支持者眾多，不能盡錄。Thank you to all our supporters including those not on the list.



香港麥當勞叔叔之家慈善基金2021年年度業績財務回顧 Financial Review of RMHC Hong Kong's 2021 Annual Results

本地新冠疫情對香港麥當勞叔叔之家慈善基金的籌款活動帶來明顯影響及限制。儘管如此，我們的董事會和員工在過去數年仍不遺餘地向各界募集捐款及贊助，以支持我們現時提供的家舍服務及觀塘新家舍（「第二家舍」）的擴展計劃，倡導「以家庭為本」的理念。

The pandemic has had a significant impact and posted considerable constraints on the fundraising activities of the RMHC Hong Kong. Nonetheless, our Board members together with our staff have been working tirelessly during the past few years to plead for donations and sponsorships for our operations, particularly for the expansion of services in our new Kwun Tong House ("Second House"), that advocates for "Family-Centered Care".

截至2021年12月31日止年度，綜合收益總額為港幣2,790萬元，較去年的港幣80萬元增長了港幣2,710萬元，主要原因如下：

1) 贊助收入顯著增加港幣2,440萬元(2021年為港幣2,890萬元，對比2020年為港幣450萬元)，以支持香港麥當勞叔叔之家慈善基金的服務擴展計劃。現時沙田家舍只有23個房間，另外設有66個房間的第二家舍預期於2023年中投入服務，屆時香港麥當勞叔叔之家慈善基金的總營運開支將大幅增加。我們需要更強大的財務支持，亦非常感謝所有現有捐助者及準捐助者，支持我們擴展服務。

2) 香港麥當勞舉辦了不同的籌款活動，為我們帶來港幣300萬元的額外捐款收入。

收入的增加被上升的營運開支所抵消。營運開支增加了港幣120萬元(2021年為港幣1,780萬元，對比2020年為港幣1,660萬元)，主要因為招聘額外的高階管理人員，以協助籌劃和推行新的第二家舍發展項目。

最後，香港麥當勞叔叔之家慈善基金會繼續投入資本及資源，以實踐高質素服務和保護病童健康之目標。

The total comprehensive income for the year ended 31 December 2021 amounted to HK\$27.9 million, compared to HK\$0.8 million last year. The increase of HK\$27.1 million was mainly attributable to:

1) The significant increase in sponsorship income of HK\$24.4 million (2021: HK\$28.9 million vs. 2020: HK\$4.5 million) towards the RMHC Hong Kong service expansion. With the anticipated opening of our Second House in mid-2023, with 66 new rooms compared with the existing 23-room house in Shatin, the total operating expenses of the RMHC Hong Kong will inevitably increase significantly. Therefore, our financial needs are tremendous and the RMHC Hong Kong is indebted to our existing and potential donors to support our service expansion.

2) Additional donation income amounted to HK\$3.0 million arising from the various fundraising events organized by McDonald's Hong Kong.

The revenue increase was offset by the net increase in operating expenses of HK\$1.2 million (HK\$17.8 million in 2021 vs. HK\$16.6 million in 2020), resulting mainly from the recruitment of additional high caliber management staff to plan for the development and execution of the new Second House project.

Finally, RMHC Hong Kong will continue to invest in capital and resources to achieve the high standards of services and protection to the health of our sick children.

損益及其他綜合收益報表 Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income

截至2021年12月31日止年度	Year ended 31 December 2021	2021 HK\$	2020 HK\$ (重列) (restated)
營運收益	OPERATING INCOME		
公眾捐款	Contributions and donations from the public	9,884,159	5,311,846
籌款活動收入	Income from fundraising activities	4,708,778	4,156,587
獎券義賣	Sale of raffle tickets	481,240	562,063
贊助收益	Sponsorship income	28,930,014	4,504,502
其他營運收益	Other operating income	288,693	458,757
		44,292,884	14,993,755
其他收益	OTHER INCOME		
銀行利息收入	Bank interest income	735,838	1,951,230
通過其他綜合收益以公允價值計量的股權投資收益	Dividend income from equity investments at fair value through other comprehensive income	256,918	242,253
政府補貼(附註一)	Government subsidy (Note 1)	-	922,920
外匯溢利淨額	Foreign exchange gain, net	514	-
		993,270	3,116,403
營運支出(附註二)	OPERATING EXPENSES (Note 2)		
服務及項目支出	Service and programme expenses	(9,003,676)	(10,350,186)
籌款支出	Fundraising costs	(1,451,381)	(1,395,988)
行政支出	Administrative expenses	(1,856,665)	(2,028,650)
折舊	Depreciation	(2,375,871)	(2,313,275)
香港政府 — 地稅及差餉	Hong Kong Government - crown rent and rates	(190,120)	(206,560)
項目支出	Project expenses	(2,878,652)	(272,115)
		(17,756,365)	(16,566,774)
其他支出	OTHER EXPENSES		
外匯虧損淨額	Foreign exchange losses, net	-	(22,675)
		-	(22,675)
年度盈餘	SURPLUS FOR THE YEAR	27,529,789	1,520,709
其他綜合收益 / (支出)	OTHER COMPREHENSIVE INCOME / (EXPENSES)		
將不會在財政年度完結以後的損益重新分類的其他綜合收益 / (支出)：	Other comprehensive income / (expenses) that will not be reclassified to profit or loss in subsequent periods:		
以公平價值計量且其變動計入其他綜合收益 / (支出) 的股權投資：	Equity investments at fair value through other comprehensive income / (expenses):		
公平價值的變動	Changes in fair value	393,853	(720,395)
年度綜合收益總額	TOTAL COMPREHENSIVE INCOME FOR THE YEAR	27,923,642	800,314

財務資料 Financial Information

財務狀況報表 Statement of Financial Position

於2021年12月31日	31 December 2021	2021 HK\$	2020 HK\$
			(重列) (restated)
非流動資產	NON-CURRENT ASSETS		
物業、設備及器材	Property, plant and equipment	95,366,335	59,019,626
以公平值計量且其變動計入 其他綜合收益的股權投資	Equity investments at fair value through other comprehensive income	6,342,809	5,948,956
公用事務按金	Utilities deposits	87,000	85,100
非流動資產總額	Total non-current assets	101,796,144	65,053,682
流動資產	CURRENT ASSETS		
其他應收款項	Other receivables	102,191	557,167
預付款項	Prepayments	228,791	255,259
現金及現金等價物	Cash and cash equivalents	152,644,742	123,697,181
流動資產總額	Total current assets	152,975,724	124,509,607
流動負債	CURRENT LIABILITY		
其他應付款項及應計款項	Other payables and accruals	7,430,058	3,910,461
流動資產淨值	NET CURRENT ASSETS	145,545,666	120,599,146
資產總值減流動負債	TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITY	247,341,810	185,652,828
非流動負債	NON-CURRENT LIABILITIES		
其他應付款項	Other payables	2,203,212	-
遞延收益 (附註三)	Deferred income (Note 3)	50,301,432	18,739,304
非流動負債總額	Total non-current liabilities	52,504,644	18,739,304
總資產淨值	NET ASSETS	194,837,166	166,913,524
由以下代表 儲備	REPRESENTED BY: RESERVES		
公平值儲備	Fair value reserve	3,877,725	3,483,872
限定用途基金(附註四)	Restricted fund (Note 4)	54,380,121	30,158,773
累計盈餘	Accumulated surplus	136,579,320	133,270,879
		194,837,166	166,913,524

附註一：
政府補貼
此款項為香港特別行政區政府在2020年12月31日期間於保就業計劃下提供的工資補貼。截至該報告期末，沒有存在任何未符合領取工資補貼條件的相關事項。

附註二：
所有董事會成員均以義務性質參與，並無收取任何報酬。

附註三：
此款項為香港賽馬會慈善信託基金的撥款，只可用作麥當勞叔叔之家第二家舍的建造和裝修費用。

附註四：
限定用途基金的使用受制於捐助者的指定用途，分別可用於麥當勞叔叔之家第二家舍的營運，或於第二家舍開始經營後用於支持香港麥當勞叔叔之家慈善基金的服務擴展。

附註五：
以上財務資料摘自截至2021年12月31日止年度經審計的財務報表。安永會計師事務所已對2021年財務報表進行了審計並出具了無保留意見。確定該等財務報表已根據香港財務報告準則規定，真實而中肯地反映了香港麥當勞叔叔之家慈善基金的財務狀況、財務表現及現金流量。

Note 1:
Government subsidy
Amount represents the wages subsidies provided by the Government of Hong Kong Special Administrative Region under Employment Support scheme during the year ended 31 December 2020. As at the end of the reporting period, there were no unfulfilled conditions or contingencies related to these subsidies.

Note 2:
All Board Members work on a voluntary basis and receive no remuneration for their services in supporting RMHC Hong Kong.

Note 3:
Restricted fund represents grants from The Hong Kong Jockey Club Charities Trust, which are solely for the building and fitting-out costs of the Second Ronald McDonald House.

Note 4:
Restricted fund is restricted as to use by the donors for the operation of the Second Ronald McDonald House or for the support of service expansion of RMHC Hong Kong upon the commencement of the operation of the Second Ronald McDonald House.

Note 5:
The above financial information is extracted from the audited financial statements for the year ended 31 December 2021. Ernst & Young has audited the 2021 financial statements and reported on unqualified opinion that the financial statements give a true and fair view of the financial position, financial performance and cash flows of RMHC Hong Kong in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards.

支持我們 Support Us

單次捐款表格 One-off Donation Form

捐款者資料 Donor's Information

公司/團體/個人名稱
Company/Organization/Name

聯絡人
Contact Person _____ 先生/女士/小姐 職位
Mr./Ms./Miss. Title _____

地址
Address _____

電話
Tel. _____ 傳真
Fax _____

電郵
Email _____ 日期
Date _____

如收據抬頭與上述公司/個人名稱不同，請註明：

If the name on the receipt is different from the company/personal name, please state: _____

- 捐款港幣100元或以上可申請扣稅。Donations of HK\$100 or above are tax deductible.

捐款金額 Donation Amount

(請在適當方格內加上√號 Please tick where appropriate)

- 我願意單次捐款 I would like to make a one-off donation

HK\$5,000 HK\$1,000 HK\$300 HK\$200 HK\$100 其他金額 Other amount HK\$ _____

- 為節省行政開支，我不需要捐款收據。To save administration costs, no donation receipt is required.

捐款方法 Donation Method

- 直接存款或轉賬至「麥當勞叔叔之家慈善基金有限公司」銀行戶口
Direct deposit/transfer to the Ronald McDonald House Charities Hong Kong Limited

渣打銀行 Standard Chartered Bank 447-1-060619-5
匯豐銀行 HSBC 067-450999-292

- 劃線支票(抬頭請寫「麥當勞叔叔之家」或「麥當勞叔叔之家慈善基金有限公司」)
Cheque payable to "RMHCHK" or "Ronald McDonald House Charities H.K. Ltd."

- 支付寶香港 電子錢包
AlipayHK electronic wallet



- 八達通
Octopus



- PayMe



請保留支付寶香港/八達通/PayMe之確認捐款記錄，並電郵或傳真至2947 8780。

Please keep AlipayHK/Octopus/PayMe confirmation payment records and send to us by email or by fax to 2947 8780.

- 信用卡 Credit Card
(信用卡捐款者可郵寄或傳真此表格至2947 8780。)

For credit card donation, please send this form to us by mail or by fax to 2947 8780.)

- VISA 萬事達咭 Master Card 美國運通 American Express

信用卡號碼
Credit Card No. _____ 有效日期至
Expiry Date _____

持卡人姓名
Cardholder's Name _____ 持卡人簽署
Cardholder's Signature _____

注意事項：所收集的個人資料將保密處理，作為寄發收據及通訊之用。如不欲收取本機構資訊/需查詢/更改個人資料，請與我們聯絡。

Note: The personal data collected will be treated as strictly confidential and will be used only for receipting and other communications with you. If you do not wish to receive any mailings from us, or if you want to have access to or change your personal data, please contact us.

電話 Tel : 2947 8778 傳真 Fax : 2947 8780 電郵 Email : rmh@rmhc.org.hk



香港沙田多石村多石街23號

23 To Shek Street, To Shek Village, Shatin, Hong Kong

電話 Tel: 852 2947 8778

傳真 Fax: 852 2947 8780

網址 Website: www.rmhc.org.hk

電郵 Email: rmh@rmhc.org.hk



rmhc_hk



RMHCHK



rmhc_hk

鳴謝 Special Thanks

印刷製作服務由新洲印刷集團有限公司慷慨贊助

Production and printing service is generously sponsored by New Island Printing Group Co., Ltd



新洲印刷有限公司
NEW ISLAND PRINTING CO., LTD.